

پژوهش‌های تاریخی (علمی- پژوهشی)  
دانشکده ادبیات و علوم انسانی - دانشگاه اصفهان  
سال چهل و نهم، دوره جدید، سال پنجم  
شماره دوم (پیاپی ۱۸)، تابستان ۱۳۹۲، ص ۱۱۳-۱۲۶

## داشناکسیون و مفهوم دولت ملی ارمنی (۱۹۱۸-۱۸۹۰ق/ ۱۳۳۶-۱۳۰۷م)

علی مزینانی\* - علی شکفته\*\*

### چکیده

حزب داشناکسیون (داشناکتسوتیون)، به همراه چند حزب ارمنی دیگر که همگی تب و تاب آزاد سازی ارامنه را داشتند، در سالهای پایانی دهه ۱۸۸۰ (۱۲۹۷ق) بنیان گذاشته شد. با وجود تسلطی که این حزب، در مدت کمتر از ده سال، بر حیات سیاسی ارامنه به دست آورد، چندان عجیب نبود که در ۲۸ می ۱۹۱۸ (۱۶ شعبان ۱۳۳۶ق) پس از اعلام استقلال ارمنستان، سکانداری این کشور را بر عهده گیرد. اجرای نقش سیاسی جدید برای داشناکسیون، نیازمند بهره داشتن حزب، از پیشنهای نظری در باب دولت مستقل ارمنی بود. این مقاله براساس تبیین تشریحی، نشان خواهد داد که حزب در حد فاصل سالهای ۱۸۹۰ تا ۱۹۱۸ (۱۳۰۷-۱۳۳۶م) فاقد هرگونه نظریه منسجم و صریح در باب دولت ملی بود و در همین برهه‌ی زمانی، طی پنج دوره‌ی متمایز، گاهی به چنان تعریفی نزدیک می‌شد و گاهی از آن فاصله می‌گیرد، تا اینکه در نهایت با سر زدن استقلال ارمنستان بدون آمادگی نظری کامل، ناچار از قبول رهبری دولت جدید می‌شود.

### واژه‌های کلیدی

ارامنه، داشناکسیون، استقلال سیاسی، امپراتوری روسیه، امپراتوری عثمانی

\* دانشجوی دکتری تاریخ ایران اسلامی دانشگاه تربیت مدرس تهران (نویسنده مسئول)  
a.mazinani@modares.ac.ir  
\*\* کارشناس ارشد ایران‌شناسی دانشگاه امام رضا (ع)  
a.shekofteh90@yahoo.com

## مقدمه

## ابهام در تعریف؛ یک منظره کلی

جهانی اول تا سقوط دولت موقت (اکتبر ۱۹۱۷)، این سالها روزگار بازگشت به ایده‌آل‌های سال‌های ۱۸۹۰ تا ۱۸۹۲ است و در نهایت دوران پنج ماهه حیات سئیم (Seim)، که مقدمه تشکیل دولت ملی می‌گردد<sup>۱</sup> (آفاناسیان، ۱۳۷۰: ۵۲-۶۱). در طی این ادوار، داشناکسیون گاهی به مفهوم دولت ملی نزدیک می‌شود و گاهی هم از آن دور می‌گردد اما هرگز از دولت ملی به طور واضح سخن نمی‌راند.

## دوران شکل گیری و برآورد

در آغاز دهه ۱۸۸۰ م (۱۲۹۷ق)، عده‌ای از کارگران ارمنستان غربی، از شهر موش، واقع در ترکیه عثمانی، به خاک گرجستان که در امپراتوری روسیه قرار داشت، وارد شدند و در تفلیس، تحت نظر چهره‌های انقلابی چون: گابریل میروزیان (Gabriel Mirozyan) و Aleksandre Simonian (الکساندر سیمونیان) به آماده غازاختستی مغاک (Ghazakhesti Meghak) به اقدامات انقلابی سازی خود (بیشتر از جنبه نظامی) برای اقدامات انقلابی پرداختند. تا سال ۱۸۸۴ تحول خاصی در فعالیت‌های این گروه به چشم نمی‌خورد تا اینکه در این سال کریستاپور میکائیلیان (Kristapor Mikayelian)<sup>۲</sup>، به عنوان عضو سابق و فعال جنبش "اراده خلق"<sup>۳</sup> (Narodnia Voliya)، رهبری این گروه‌ها را به عهده گرفت (Nalbandian, 1967: 139). این رهبری جدید، آغاز دوره‌ای از تعریف چشم اندازها و مدیریت منسجم تر بود، به ویژه در حوزه تبیین مبانی و حدود عقیدتی گروه. با این که اولین تلاش از سوی سیمون زاواریان (Simon Zavarian) و میکائیلیان، برای تنظیم مرام جمعیت تازه‌سامان یافته در ۱۳۰۴ (۱۸۸۷) شکست خورد (Nalbandian, 1967: 145)، حرکت همچنان به قوت خود باقی ماند. کمی بعدتر جنبش

حزب داشناکسیون با اینکه از بدو تاسیس (۱۸۹۰م)، آزادسازی ارامنه را شعار خود ساخته بود و متاثر از آزادی و برابری و برابری به میراث رسیده از انقلاب فرانسه قصد تحقق آن را داشت، هرگز در مورد نوع آزادی ای که ارامنه می‌توانستند در فردای پیروزی مبارزه، رها از هر نوع تعدی و ستم، زیر سایه آن آرام بگیرند تصور روشنی نداشت. اگر اوچ ایده آل سیاسی، برای آزاد و مستقل زیستن را دولت ملی به معنی واحد جغرافیایی مشخصی که گروههای جمعیتی مشخص با میزانی از تجانس تاریخی، فرهنگی، سیاسی، اقتصادی تحت اقتدار یک نظام سیاسی مرکزی مشخص زندگی می‌نمایند، بدانیم، مابین سال‌های ۱۸۹۰ تا ۱۹۱۸، حزب نه تنها از حدود جغرافیا و جمعیت فعالیت خود مطمئن نبود، این را هم نمی‌دانست که به دنبال برقراری چه نظامی سیاسی برای ارامنه قفقاز و ارامنه امپراتوری عثمانی است. در تعریف سرنوشت سیاسی و ابزارهای تحقق این سرنوشت، حزب برای قوم ارمنه قداماتی انجام می‌دهد؛ اما تا پیش از ۲۸ می ۱۹۱۸ (۱۳۳۶ق)، روز استقلال ارمنستان، صحبتی از برپایی دولت مستقل ملی به میان نمی‌آید.<sup>۴</sup> تغییر در تعاریف را می‌توان در قالب پنج دوره مختلف تقسیم بندی کرد. دوره اول که از ۱۸۹۰ (۱۳۰۷ق) آغاز می‌شود و تا ۱۸۹۲ (۱۳۱۰ق) ادامه دارد این دوران را می‌توان دوران شکل گیری و برآورد دانست؛ دوره دوم، در ۱۸۹۲ آغاز می‌شود و به سال ۱۹۰۳ (۱۳۲۱ق)، پایان می‌یابد که سالهای انزوای مفهوم دولت است؛ دوره سوم که با تحولات ۱۹۰۳ آغاز شده و تا جنگ جهانی اول کم و بیش تداوم می‌یابد، عصر احیای مسئله ملی منهای استقلال است؛ دوره چهارم، برهه‌ای است از آغاز جنگ

فئودال‌های ارمنی را «سازش کاران بوقلمون صفت» می‌خوانند و می‌کوشد هر گونه تُرک‌دوستی احتمالی را محو کند در میان ارامنه (A.B. Karinian, 2007: 39). در سال ۱۸۹۲، استعارات و ابهامات کنار گذاشته شد و حزب زیر بار رسمیت خود رفت.

### سالهای تثیت: مفهوم متنزوه دولت ملی

از سال ۱۸۹۲، در واقع دور جدیدی در فعالیت‌های حزب آغاز شد، اولین مانیفست رسمی حزب منتشر گردید (Ts.P.Agaian, 1975: 117). در این مانیفست، در صدر تمام اهداف حزب آورده شد «دولت دموکراتیک ارمنستان آزاد در آینده در خدمت منافع عموم مردم خواهد بود، نهادی که یقیناً بر پایه آرای تمامی افراد بالغ و بر اساس یک انتخابات آزاد و فاقد تبعیض شکل خواهد گرفت. جهت حفاظت از این حقوق مسلم، باید از سوی دولت مرکزی اصول انتخابات آزاد، بیش از پیش، به میان زارعین دورترین نقاط کشور بسط داده شود» (Nalbandian, 1967:161). علی‌رغم این شروع طوفانی و امیداور کننده، این جملات در حد فاصل سالهای ۱۸۹۰-۱۹۱۸ (۱۳۳۶-۱۳۰۷ق) صریح ترین اشاره حزب به مفهوم دولت بودند؛ نه در این بند از اعلامیه و نه در تمامی ده بند باقی‌مانده، به هیچ عنوان، نحوه و ضرورت دست‌یابی به چنین دولتی تصریح نشده بود. در همان برهه، رقیب سیاسی داشناک‌ها، یعنی حزب هنچاک<sup>۷</sup>، هدف رسمی خود را تشکیل کشوری مستقل از مجموعه اراضی ارمنی‌نشین ارمنستان ترکیه، ارمنستان روسیه و ارمنستان ایران (خوی، ماکو، سلماس و ...) اعلام کرده بود. اشاره شد که داشناک‌سیون سعی در جذب حداکثری نیروهای ارمنی با هر سلیقه و تباری داشت تا حدی که در یکی از اعلامیه‌های او لیه خود بیان نمود «جمعیت‌های داشناک- دروشاک آرزومندند که تمامی

قالب جدیدتری به خود گرفت و در زمستان ۱۸۸۹(۱۳۰۶ق) به شکل جامعه ارمنستان جوان درآمد که به زودی به اینویه نومرا (Iuzhnye Nomera) (پانسیون جنوبی) مشهور شد؛ هدف اصلی این تشکیلات جدید رفت و آمد به خاک ترکیه، جمع آوری اطلاعات از آن مناطق، سرباز گیری از ارمنستان روسیه به منظور خراب کاری در ارمنستان ترکیه و قاچاق اسلحه به آن منطقه از طریق خاک ایران بود (Nalbandian, 1967:145). کریستاپور میکائیلیان و سیمون زواریان، خیلی زود فصل کردند جنبش خود را به یک جبهه مبارزاتی فراگیر تبدیل کنند که همه نیروهای ارمنی، از راستی گرا ترین تا چپ‌گراترین، را در خود جای دهد<sup>۸</sup> (Papazian, 1934:9) پس در تابستان ۱۸۹۰(۱۳۰۷ق)، حرکت ارامنه انقلابی برای آزادسازی ارمنستان ترکیه، برای بار چندم پوست انداخت و حزب نوینی با عنوان داشناک‌سیون پا به عرصه گذاشت. اولین مانیفست حزب، نیمه‌رسمی بود و به شدت تحت تاثیر احساسات انقلابی تدوین گشت. جنگ مردمی علیه حکومت ترکیه اعلام شد؛ ولی بیان نشده بود با چه ابزار و کدام برنامه (Nalbandian 1967:156) ابهامات این شیوه نامه، مبهم کمبودی بود کمتر از دو سال بعد آشکار شد. ملاحظات سوسيالیستی این مانیفست هم تابع مصلحت‌ها تنظیم شده بودند و حزب برای جذب حداکثری نیروهای ارمنی، از جمله خردۀ بورژواها، میل نداشت تعريفی روشن از سوسياليسم خود ارائه دهد. تا سال ۱۸۹۲(۱۳۰۹ق)، حزب و اعضای آن بیشتر تحت تاثیر نوشه‌های نویسنده‌گانی چون رافی (هاکوب تر هاکوبیان)<sup>۹</sup> (Hakob Ter Hakobian) رفتار و عمل خود را تنظیم می‌کردند. رافی در یکی از داستان‌های خود به نام جرقه‌ها (Keitzer)، قهرمانی را ترسیم کرده که سعی دارد از ناراضایتی دسته‌های مشخصی از کردها، برای مبارزه علیه سلطان بهره برداری کند. در همین اثر،

شیوه‌های مبارزاتی حزب گذشت؛ شیوه‌هایی که کمبودشان در مانیفست ۱۸۹۰(۱۳۰۷) واضح بود؛ ولی این بار ذکر شان در مانیفست ۱۸۹۲ آمده بود: «تبیغ اصول و اهداف داشناکسیون»، «شکل دهی دسته‌های نظامی» و «شکل دهی حوزه‌های مالی» (Nalbandian, 1967:168). در راه تحقق بخشیدن به این خط مشی‌ها، حتی همان هدف ابتدایی آزادی‌های بیشتر برای ارامنه ترکیه نیز تا حدی تحت الشاعع قرار گرفت و حزب از مفهوم دولت مستقل ارمنی هر چه بیشتر دور شد.<sup>۸</sup> از مسئله ملی تنها گاهی تحت عنوان اتحاد دو ارمنستان به نفع روسیه و یا انجام اصلاحات عمدی در ارمنستان ترکیه یاد می‌شد. در این میان، هرگز سخنی درباری آینده سیاسی ارمنستان فقفاز شنیده نمی‌شد تا این که تحرکات سال ۱۹۰۳(۱۳۲۱) دولت تزار، این موضوع را نیز به پیش کشید.

بحران روسی سازی: احیای مسئله ملی بدون استقلال در ژوئن ۱۹۰۳ پس از پیشنهاد و اصرار فرماندار قفقاز، شاهزاده گریگوری گالیتسین (Grigory Golitsin) تزار نیکلای دوم فرمان توقيف تمامی اموال کلیساي ارمنی و انتقال آنها به وزارت خانه‌های کشاورزی، اموال دولتی و کشور را صادر کرد. فرض گالیتسین بر این بود که با این کار، بر سرعت روسی سازی ارامنه افزوده و هم زمان از شدت فعالیت دسته‌های انقلابی (که مورد حمایت کلسیا بودند) کاسته خواهد شد (R.G.Hovannisian, 1969: 18).<sup>۹</sup> این برنامه گالیتسین نتیجه عکس داد و داشناکسیون در ابراز دشمنی خود با حکومت تزاری لحظه‌ای تردید نکرد؛ در واقع، بهانه‌ی کافی را برای حرکتهای انقلابی علیه دولت تزار به دست آورد؛ تا حدی که حتی مرانمه حزبی به این منظور اصلاح شد. یکی از سر دیران

گروههای انقلابی ارمنی گرد هم آیند» و «تنها هدف این گروههای انقلابی، بر پا کردن ناآرامی در خاک ترکیه خواهد بود...» (A.B. Karinian, 2007: 49) در همان حال به تاثیری که سلاطیق متضاد این گروهها می‌توانست در تعریف آینده سیاسی ارمنستان داشته باشد، توجهی مبذول نمی‌داشت. کریستاپور میکائیلیان، استپان زوریان و سیمون زاواریان، به عنوان سه چهره بینانگذار حزب، در مجموعه مقالاتی که در ارگان حزب، Ayb Droshak (Droshak)، تحت عنوان الف و ب (U Ben) به چاپ سپردهند، تاکید کردند که نزد آنها "آزادی" با "استقلال سیاسی" یکی نیست و آنچه آنها و ملت ارمنی خواستار آن هستند استقلال سیاسی و حکومت ارمنی نیست؛ بلکه به اجرا در آمدن مجموعه وسیعی از اصلاحات سیاسی و اقتصادی است که با رها از سوی حکومت شعمانی و عده داده شده Nalbandian, 1967:170) تناقض در تعریف هدف سرمزمی و واضح است.<sup>۱۰</sup> تلاش‌های این چنینی برای فرا حزبی بودن به برنامه ۱۸۹۴ حزب انجامید که ملغمه‌ای بود از مارکسیسم، ناسیونالیسم و ملاحظات خردببورژوا (لیرالیسم) (پرینچک، ۱۳۹۰: ۴۱ (سند شماره ۲)). چنین برنامه‌ای بدون شک، باعث ابهام بیشتر در سرنوشت سیاسی ارمنستان می‌شد؛ چرا که دولت در مارکسیسم یک تعریف داشت (ابزار سرکوب و سلطه محرومان که در اختیار بورژوا است) و در لیرالیسم تعریفی دیگر (حافظ آزادی‌های فردی و روابط بازار آزاد). داشناکسیون ولی به این هر دو مرام نیاز داشت، رعایت حال مارکسیسم را برای جلب رضایت کارگران گرد آمده در اطراف حزب، و جدا نشدن از لیرالیسم را برای جذب خرد بورژوا ای ارمنی ساکن در عثمانی ضروری می‌دید. جز مواردی محدود از بحث نظری در باب دولت، سالهای ۱۸۹۲ تا ۱۹۰۳ (۱۳۰۹-۱۳۲۱) برای داشناکسیون بیشتر به آزمون و خطاب در باب

را نمی‌پذیرد.<sup>۱۱</sup> با وجود این، سال ۱۹۰۷ (۱۳۲۵ق) شاهد دومین گردهمایی آزادیخواهان امپراتوری عثمانی، باز هم در پاریس و این بار به ابتکار داشناک‌ها بود. این کنفرانس، به محلی برای اعلام وفاداری مجدد حزب به دولت مرکزی عثمانی (در عین حفظ دشمنی با عبدالحمید دوم و تلاش برای ترور او که به مرگ کریستاپور میکائیلیان انجامید) و دهن کجی به دولت روسیه بدل شد (R.G.Hovannisian, ۱۹۶۹:۲۹). در همان سال، رسمًا میان دو حزب، پیمان اتحادی منعقد شدکه به موجب آن ۱. داشناک‌ها از تاکید بر ماده ۶۱ عهdename برلین (۱۸۷۸) (۱۲۹۵ق) چشم پوشیدند. ۲. در روسیه بر ضد دولت تزاری، با حمایت عثمانی، دست به خرابکاری می‌بردند.<sup>۱۲</sup> ۳. به تقلیل امتیازات اسقفی ارمنیه اعتراضی نشان نمی‌دادند (K.S. Papazian, 1934: 31).

سومین دوره تحول ایدئولوژیک داشناک‌ها، آنان ضمن عدم اشاره به مفهوم دولت ملی ارمنی، چه در عثمانی و چه در روسیه، نسبت به روسها نامهربانتر شدند و تصمیم گرفتند به ترکهای آزادی خواه نزدیک تر شوند<sup>۱۳</sup>؛ با این حال اتحاد و ترقی، پس از تشکیل دولت در ۱۹۰۸، تمامی قول و قرارهای خود با داشناک‌سیون را فراموش کرد. باز حزب و مسئله ملی در بلاتکلیفی ماند تا آن که زمزمه‌های جنگ در سراسر اروپا پیچید و آینده‌ی سیاسی ارمنی را دگرگون کرد.

### جنگ جهانی: بازگشت به نقطه صفر

با جنگ جهانی اول دور جدیدی از توصیف آزادی ارمنی آغاز شد. این تعریف جدید، در واقع، بازگشته بود به هدف سال ۱۸۹۰ (۱۳۰۷ق) حزب داشناک؛ یعنی آزادی ارمنستان عثمانی. تنها عنصر جدید آن، در نظر گرفتن روسیه به عنوان ضامن و پشتیبان مادی و معنوی

داشناک با عبارات زیر از این رخ داد استقبال کرد: «پس از بسته شدن مدارس ارمنی، حال شاهد توقيف اموال کلیسا هستیم. چشم پوشی و تسامح ما چه در روسیه و چه در ترکیه، وفاداری ارمنه قفقاز و اطاعتشان از تمامی دستورهای صادر شده از سوی دولت روسیه، به وضوح هیچ فایده‌ای نداشت. حال با این دل آزردگی که در میان مردم ارمنی به چشم می‌خورد بی‌شک کار ما آسان تر گشته ... از این پس، نفرین بر هر واعظی که بر سکوی وعظ، مردم را به صبر بیشتر و واگذاری امتیازات بیشتر به دولت روسیه می‌خواند! نفرین بر هر کشیشی که پرهیز از خشونت و تن دادن به وضع موجود را ترویج می‌کند! همچنان که دیگر هیچ مالی بدون کار کردن مشروع نیست، هیچ حقی هم بدون A.B. Karinian, 2007: 64-65). به همین علت، در کنگره عمومی حزب، داشناک‌سیون از تمام احزابی که در داخل روسیه برای برابری بین مردمان و مشروطه مبارزه می‌کنند، بی توجه به نژاد و اختلاف مردمی، دعوت به اتحاد می‌نماید (A.B Karinian, 2007:66.). دور جدید سخت‌گیری‌های روسیه، باعث شد که داشناک‌ها مبارزه در راه آزادی ارمنستان عثمانی را کاملاً کنار بگذارند و دست دوستی به سوی عناصر ترک دراز کنند. تماسهای اولیه، در ۱۹۰۲ (۱۳۲۰ق) طی کنفرانس آزادیخواهان سراسر امپراتوری عثمانی در پاریس حاصل شد. برای اعتماد سازی متقابل، داشناک‌سیون اعلام کرد میان دولت فاسد عثمانی و ترکان صلح دوست مسلمان تفاوتی اساسی قایل است (Nalbandian, 1967: 172).

حزب اتحاد و ترقی<sup>۱۴</sup>، به عنوان سرکرده اصلاح طلبان در تبعید امپراتوری عثمانی، در همان کنفرانس اول، در پاسخ به تلاشهای داشناک‌ها برای اعتمادسازی متقابل، اعلام کرد هیچ نوعی از خودگردانی ملی - محلی ارمنه

نهایت حدود ده هزار نفر را گرد آورد (که بیشتر آنها از هومبایت‌ها (توضیحات شماره ۸) بودند و به نقش‌آفرینی در جنگ مشغول شد؛ به این نحو دشمنان سابق تزار به افسران وی تبدیل شدند (R.G.Hovannisian, 1969: 43).<sup>۴</sup> در طول جنگ داشناکسیون تعهداتش به روسیه را با جدیت به محل اجرا گزارد؛ به گفته یکی از مسئولین نام نویسی داوطلبین، «از دورترین گوشه‌ی کره زمین...پای ارمنی به آنجا رسیده بود. حتی از بخارا و آمریکا سر رسیدند. .... برای نامنوسی، لجاجت می‌کردند. خواهش کردند و بعضی هم تهدید کردند. حتی گریستند» (پرینچک، ۱۳۹۰: ص ۸۳<sup>۵</sup>) در حین جنگ، دفتر ملی ارامنه، از چشم پوشی موقتی که روسها نسبت به تبلیغات ارمنی روا داشته بودند، نهایت استفاده را برده، به تبلیغ سرنوشتی که در گفتگوهای غیر رسمی با ورنتسوف-داشکوف برای ارامنه ترکیه پیش‌بینی شده بود، مشغول گردید. این مهم را می‌خاییل پاپاجانیان (Michael Papadjanian) در روسیه، هاکوب زاورایف در لندن و پاریس (در محل دوم به ویژه با کمک لوریس ملیکوف) و مکائیل واراندیان (Mikayel Varandian) در بین الملل و دیگر حلقه‌های سوسیالیستی بر عهده داشتند (A.B. Karinian, 2007: 85). در کنار همه اینها دفتر ملی خیلی سریع تلاش داشت روتاستاهایی را که در ارمنستان ترکیه به دست ارتش روسیه فتح می‌شد از جمعیت ارمنی پر کند؛ با وجود آنکه سرنوشت جنگ هنوز مشخص نبود. این مسئله موجب شد فرماندهان روس خواستار اخذ تصمیماتی در «جهت توقف سریع این کوچ‌های سازمان یافته و برنامه‌ریزی شده توسط سازمان‌های خاص ارمنی» بشوند (محمد پرینچک، ۱۳۹۰: ۱۴۳) (سند شماره ۳۹)؛<sup>۶</sup> البته این عجله را در

تحقیق این آزادسازی بود. علی‌رغم پیشنهاد توامان روسیه و عثمانی، برای جلب همکاری داشناکسیون در طی جنگ، نمایندگان داشناک قرار و مدار خود را با (Vorontsov-Dashkov) تنظیم کردند.<sup>۷</sup> درخواست ارامنه مفاد به قرار زیر بود:

۱. تشکیل یک حکومت خود مختار ارمنی در شرق امپراتوری عثمانی در فردای پس از جنگ
۲. احترام ارامنه به تمامیت ارضی امپراتوری و حضور امپراتوری صرفاً از طریق تنفیذ حکم فرماندار این حکومت جدید و اهتزاز پرچم عثمانی
۳. رعایت حقوق ارامنه از سوی روسیه، بریتانیا و فرانسه
۴. شمال شش ولایت شرقی امپراتوری در آناتولی به علاوه بخش‌هایی از کلیکیه (A.A.Lalaian, 2007: 36) در جواب، ورونتسوف داشکوف تنها نامه‌ای بسیار مبهم برای اسقف کل کلیسای ارمنی ارسال کرد که ارامنه می‌داشتند آن را به معنای قبول شرایط خود از سوی وی تعبیر کنند. مذاکرات رسمی و رو در رو با دفتر ملی ارامنه به عضویت اسقف مسروب (Mesrop) (داشناک)، الکساندر خاتیسیان (Alexander Khatisian) (متمايل به داشناک)، هاکوب زاورایف (Hakob Zvariev) (داشناک)، سامسون آراتینوف (Samson Aratinov) (نامشخص)، درو کانایان (Dro Kanayan) (متمايل به داشناک)، آندرانیک (A.A.Lalaian, 2007: 38) اعلام داشته بود آغاز شد (38). ورونتسوف-داشکوف در گفتگو با هاکوب زاورایف که فرستاده رسمی دفتر ملی ارامنه بود همه نوع حمایت مادی و اخلاقی را تضمین کرد و به ارامنه اجازه داد چهار دسته مسلح هر یک به تعداد چهارصد نفر تشکیل دهند. دفتر ملی از این فرصت با آغوش باز استقبال کرد و به جای هزار و ششصد نفر معهود در

کار نبود. داشناکسیون هنوز هم فکر نمی کرد روزی مسئول تشکیل دولت بشود. در فضای باز سیاسی دولت موقت، قدم بعدی ارمنه تشکیل گردھمایی بزرگی از احزاب سیاسی ارمنی در ۱۱ اکتبر ۱۹۱۷ (۱۳۳۵ق) در محل تاتر آسیایی تفلیس بود. در این رویداد، که بزرگترین اجتماع سیاسی ارمنه پس از اشغال قفقاز به دست روسیه به حساب می آمد، حدود ۲۰۰ نماینده از گروههای مختلف حضور داشتند که حدود ۱۱۳ نفر از میان آنان اعضای داشناکسیون بودند. بعد از آن که سیمون وراتسیان (Simon Veratsian) به نمایندگی داشناکسیون مواضعش را در مقابل شرایط عمومی روسیه ارایه نمود، گردھمایی، مباحث خود را به سرنوشت قفقاز محدود کرد. داشناک ها پیشنهادهای خود را به این ترتیب مطرح کردند:

۱. گردھمایی و سازمان یابی تمامی عناصر دموکراتیک ارمنی با کمترین تاخیر
۲. ایجاد روابط دوستانه با کارگران گرجی و آذری، برای پیشرفت منطقه و بقای صلح در آن، که بی شک متکی بر همکاری بین ملل است.
۳. بازیبینی مرزهای اداری و اجرایی در قفقاز بر اساس عوامل جغرافیایی، قومی و اقتصادی و پس از آن کاربست نظام زمستو (Zemstvo)<sup>۱۸</sup>
۴. ایجاد مجمعی از نمایندگان ارمنه که افرادی از تمام جریانهای سیاسی و اقتصادی در آن به تناسب میزان حمایت مردمی حضور داشته باشند (R.G.Hovannisian, 1969: 87) این که در بند اول، نیاز قطعی خود را به کمک دیگر احزاب اعلام می کند؛ اما از یاد نمی برد که در بند آخر به برگ برندهی خود، یعنی محبوبیت بیشترش اشاره کند و روشن سازد در عین همکاری از اکثریت خود چشم پوشی نمی کند. در پایان این گردھمایی بزرگ، شورای ملی جدید ارمنه انتخاب شد که شامل هجده

قیاس با ارمنه ای که دولت عثمانی معدوم کرده بود در این تعجیل جای تعجبی نیست.

### انقلابهای فوریه و اکتبر: از دولت قفقازی به دولت ارمنی

توافقات با روسیه به تغییر عمدہای منجر نشد تا آن که انقلاب فوریه (۱۹۱۷) در روسیه به وقوع پیوست، آن هم چنان ناگهانی که حتی خاتیسیان، با توجه به حضورش در سن پترزبورگ مدت کوتاهی قبل از وقوع انقلاب، نتوانست آن را پیش بینی کند (R.G.Hovannisian, 1969: 68). واکنش اغلب اعضای حزب به این انقلاب، تبادل تبریکها و تهنیت‌ها بود؛ در میان آنها تنها استپان زوریان (Stepan Zorian) به عنوان آخرین باقیمانده از بنیان گذاران سه‌گانه حزب، به رفقا هشدار داد که از انقلاب بدتر برای برنامه های آنها نمی توانست ممکن باشد. دولت موقت روسیه (فوریه تا اکتبر ۱۹۱۷) برای قفقاز سرپرستی گسیل داشت، به این ترتیب، کمیته ویژه قفقاز یا اوزکوم<sup>۱۹</sup> با حضور هارلاموف (Harlamov) از طرف دولت موقت، آکاکی چخن کلی (Akaki Chekhenkelii) به نمایندگی از گرجی ها، پاپاجانیان از سوی ارمنه و جعفراف از سوی آذری ها تاسیس شد (حبيب الله کمالی، ۱۳۷۶: ۲). داشناک ها بدون اعتنا به جایگاهی که در اوزکوم به پاپاجانیان رسیده بود، درباره سرنوشت ارمنستان ترکیه، به طور مستقیم با ریس دولت موقت؛ یعنی شاهزاده لوف (Lvov) و وزیر خارجه وی ملیوکف (Miliukov) وارد گفتگو شدند و امتیازاتی را که از لحاظ آنها ضرور می نمود دریافت داشتند (R.G.Hovannisian, 1969: 79)؛ که باز هم در هیچ کجا این امتیازات، حرفی از استقلال سیاسی در

(۱۶ جمادی الاول ۱۳۳۶) در سئیم توسط خاچازونی ارائه شد تفاوت چندانی با برنامه‌ی ارائه شده حزب در گردهمایی اکتبر ۱۹۱۷ احزاب سیاسی ارمنی، نداشت. تنها عنصر جدید که در آن به چشم می‌خورد تاکید بر شکل‌گیری دولت جدید قفقاز بر اساس "اصول مطلق اسوسیالیستی" از جمله ملی‌سازی ابزار تولید و اراضی، رعایت حقوق انسانی تدوین شده برای کارگران - مثل R.G.Hovannisian، ۱۹۶۹: ۱۲۷). عضویت در سئیم را، که چندان هم اختیاری نبود، می‌توان انحراف مضاعف داشناکسیون از مسئله دولت دانست؛ البته انحرافی که چندان نمی‌پاید. در سئیم، غلبه با عناصر گرجی و آذری بود و داشناک‌ها بیشتر از آن که به این نهاد اطمینان کنند، به آن بدین بودند. برای آنها قابل قبول نبود که از سوی مساوات‌ها و منشویک‌ها، که از نظر داشناکسیون دارای هیچ امتیاز ویژه‌ای نبودند، مادون شمرده شوند. بسیاری از اعضای دفتر باکو (به قولی تاثیرگذارترین دفتر داشناک در تمام سیاست‌های حزب) اصلاً در امور مربوط به سئیم شرکت نمی‌کردند؛ آرام مانوکیان، که بی‌سر و صدا از ارمنستان ترکیه به ایروان آمد و قدرت داشناک‌ها را در شهر و حوالی آن مستقر ساخت، درباره سئیم می‌گفت که هیچ علاقه‌ای ندارد با حضور در یک پاتوق روشنفکرانه وقت خود را تلف کند؛ چرا که سرنوشت قفقاز را فعالیت در جبهه‌ها تعیین می‌کند نه تصمیمات سئیم (R.G.Hovannisian، ۱۹۶۹: ۱۲۶). این اظهار نظر، در حقیقت از تضاد پیش گفته در میان حلقه‌های روشنفکری حزب و عناصر سر سخت تر آن حکایت می‌کند. در عوض، چنان که گفته شد، داشناک‌ها از فرصت سود بردن و جای پای خود را در ایروان محکم کرده، در باکو نیز، برای حفظ منافع گستره شان، با استپان شائومیان (Stepan Shaumian)، رئیس کمون باکو، روابط دوستانه‌ای برقرار کردند. جو بی‌اعتمادی

داشناک، و شش نفر از هر یک از احزاب ژوقوردادakan<sup>۱۹</sup> (Nmaianindeh Slaic Srmayihe داری ارمنی)، سوسیالیست‌های انقلابی، و سوسیال دموکرات و سه نماینده منفرد بود. داشناک‌های بر جسته این شورا آوتیس آهارونیان (Aharonian Avetis)، (ریس شورا)، آرام مانوکیان (Aram Manukian)، نیکول آقبالیان (Nikol Aghbalian)، روبن ترمیناسیان (Ruben Ter-Minasian)، خاچاتور کارجیکیان (Karjikian Khachatur) و آرتاشس بابالیان (Artashes Babalian) بودند (ریچارد هوانیسیان، ۱۳۷۷: ۶۴). تشکیل این شورا، در شرایط طوفانی پیش رو، وحدت بیشتری به ارامنه بخشید و موجب شد اولین مجلس ملی در جمهوری مستقل ارمنستان بعدی، بر اساس همین نسبت مساوی میان داشناکسیون و احزاب رقیب تشکیل شود. پانزده روز بعد از گردهمایی بزرگ احزاب ارمنی در ۲۵ اکتبر ۱۹۱۷ (۸ محرم ۱۳۳۶ق) انقلاب بلشویکی رخ نمود و تحولات قفقاز به کلی وارد مرحله جدیدی شد؛ برای داشناکسیون به عنوان حزبی که همین چندی پیش، در گردهمایی ۱۱ اکتبر، حمایت خود را از دولت مرکزی و تداوم جنگ در کنار جبهه اتفاق مثلث اعلام کرده، هیچ خوشایند که بلشویک‌ها قدرت را به دست بگیرند و شعار ترک مخاصمه با آلمان و مبارزه علیه سرمایه‌داری غرب (که داشناکسیون دوشادوش آنها در جبهه جنگ حضور یافته بود) را سر دهند. به ابتکار منشویک‌های گرجی، که در مقایسه با داشناک‌ها، دشمنی به مراتب شدیدتری با بلشویک‌ها می‌ورزیدند، شورای قفقاز یا سئیم تشکیل شد. داشناک‌ها در آغاز با آن که حسرت انقلاب، از نظر آنها، از دست رفته روسیه را می‌خوردند برای تنها نماندن، به ویژه در مقابل ترک‌های عثمانی، به آن پیوستند و حتی برنامه‌های خود را به آن نهاد ارائه دادند. برنامه‌ی داشناک‌ها که در ۲۸ فوریه ۱۹۱۸

بخشید. سپس از ۱۸۹۲ تا ۱۹۰۳ (۱۳۲۱-۱۳۰۷ق)، حزب تقریباً همان هدف حداقلی مرحله اول را هم فراموش کرد و عمدتاً مشغول تقویت خود از لحاظ تامین ابزارها و جذب نیروها گردید. در سال ۱۹۰۳ (۱۳۲۱ق)، مجدداً به سرنوشت ملت ارمنی بازگشت؛ چرا که در آن سال، دولت اموال کلیساي ارمنی را توقيف کرد؛ این اقدام باعث شد داشناکسیون، آزادسازی ارمنی قفقاز را هم، در کنار ارمنه عثمانی در صدر برنامه‌های خود قرار دهد و برای اجرای هر چه بهتر این دو هدف، به مخالفان سلطان عبدالحمید، یعنی سران کمیته اتحاد و ترقی نزدیک شود. وقتی به قدرت رسیدن سران این کمیته در ۱۹۰۸ (۱۳۲۵ق) اشتباه بودن محاسبات داشناک‌ها را نشان داد، داشناک‌های سرخورده که اکنون هم مطروح امپراتوری رومانوف بودند و هم امپراتوری عثمانی، چاره‌ای جز صبر نداشتند. انزوای داشناکسیون در سال ۱۹۱۴ (۱۳۳۲ق) به پایان رسید. هر دو امپراتوری به داشناک‌ها پیشنهاد همکاری دادند و داشناک‌ها پیشنهاد روسها را جذاب تر یافته، به شرط تشکیل یک قلمرو خود مختار(نه مستقل) ارمنی در شرق امپراتوری عثمانی (بازگشتی به آرمان ۱۸۹۰ حزب)، تمام توان خود را در اختیار نیکلای دوم نهادند. این بار تاریخ به رویها مهلت نداد که صحت یا کذب وعده خود را بنمایند و انقلاب فوریه روسیه، برای قفقاز خود مختاری به ارمغان آورد و سرانجام انقلاب اکابر، این ناحیه را کاملاً از امپراتوری مستقل ساخت. در طی هر دو انقلاب، ارمنه سعی داشتند انسجام خود را با دیگر اقوام قفقازی حفظ کنند؛ امری که در آن موفق نبودند و در نهایت پس از گرجستان و آذربایجان، ارمنه نیز استقلال خود را اعلام کردند. با توصیف این پنج مرحله، این بررسی نشان داد که داشناک‌ها هرگز نتوانستند درباره دولت ارمنی تفکری روشن و واضح

به سئیم در نزد هر سه قوم عملده قفقاز حاکم شد؛ گرجی‌ها از همان آغاز وانمود کردند که مشغول امور قفقاز هستند؛ در حالی که به واقع، فکر و ذکرشان درگیر جلب حمایت آلمانها بود، آلمانها از سویی به واسطه رابطه خوب منشویک‌ها و سوسیال دموکرات‌های آن کشور به خوبی از گرجستان شناخت داشتند، از سوی دیگر به واسطه نیاز مبرم به نفت باکو، دست‌یابی به شناخت بیشتر را ضروری می‌دانستند.<sup>۲۱</sup> آذری‌ها، که اخیراً هویت سیاسی مستقلی برای خود تعریف کرده بودند و استانبول کعبه آمال ایشان شده بود، هیچ اهمیت نمی‌دادند که ارتش عثمانی ارمنه را قلع قمع کند و ارتباط مستقیم را با باکو برقرار سازد. بنابراین در ۲۶ می ۱۹۱۸ (۱۴ شعبان ۱۳۳۶ق)، گرجستان استقلال خود را تحت حمایت امپراتوری آلمان اعلام کرد. در پی این اقدام آذری‌ها هم با کمال میل در ۲۷ می ۱۹۱۸ (۱۵ شعبان ۱۳۳۶ق)، استقلال خود را اعلام داشتند؛ این بار تحت حمایت عثمانی. ارمنه هم سرآسمیه و شتابان به توسط شورای ملی در ۲۸ می ۱۹۱۸ (۱۶ شعبان ۱۳۳۶ق) استقلال خود را اعلام کردند؛ با این تصور که از حمایت متفقین برخوردار خواهند شد (آفاناسیان، ۱۳۷۰: ۶۳).

## نتیجه

فروپاشی امپراتوری روسیه، در این میان، اراده‌ی سیاسی ارمنه‌ی قفقاز را حزب داشناکسیون نمایندگی می‌کرد، اما این حزب، فاقد سابقه‌ی نظری قابل اشاره‌ای در مورد باب مفهوم دولت بود. حزب داشناک در ۱۸۹۰ (۱۳۰۷ق) به طور رسمی تاسیس شد. اولین هدف ارضی-سیاسی خود را آزادسازی ارمنه عثمانی قرار داد، بدون آنکه نامی از تشکیل دولت بیرد و حتی بداند با کدام ابزار یا برنامه این آزاد سازی را تحقق خواهد

و خودمختاری منطقه‌ای، ترور قرار داده بود. اینان در بزرگترین عملیات تروریستی خود، کالسکه تزار الکساندر دوم را با بمب منهدم ساختند و تزار را به قتل رسانیدند. پی‌آمد این اقدام آنها، شکل‌گیری اختناق شدید در روسیه توسط تزار جدید یعنی الکساندر سوم بود (Jorg Barberowski, 2006: 365) این اختناق، به خوبی در منزوی ساختن گروههایی چون اراده خلق توفیق یافت، بنابراین تعجبی ندارد که میکائیلیان پترزبورگ را رها کرده برای ادامه فعالیت به قفقاز بیاید.

۴. چنان که پاپازیان می‌نویسد عناصری که داشناکسیون در آغازین روزهای حیات خود از آنها شکل گرفته بود از روشنفکران ارمنی متمایل به مکاتب سوسیالیسم روسی بودند تا ناسیونالیست‌های سودازده؛ تنی چند از مارکسیستهای خام و متعصب، لیبرال‌ها و تعدادی هم نمایندگان بورژوازی ارمنی (K.S. Papazian, 1934: 9).

۵. وی به سال ۱۸۳۵ در آذربایجان ایران متولد شد و بعدها به قفقاز مهاجرت کرد. در آثاری چون خروس طلایی و غسالخانه، رافی تلاش دارد با حمله به رخوت و سستی ارامنه، آنها را تشویق کند تا به این روزمرگی پایان دهند. رافی در آثاری که در دوران بلوغ حرفه‌ای خود نگاشته، مثل: جلال الدین، خنگ، جرقه‌ها، ساموئل، داوید بیگ با در هم آمیختن تحقیقات تاریخی و ذوق ادبی، سعی کرده قهرمانانی را به عنوان نمونه‌های آرمانی از دل تاریخ ارمنستان بیرون بکشد و به مردم نشان دهد که باید به آنان تاسی جویند. وی در ۱۸۸۸ در تفلیس در گذشت. نک:

Unknown, (September 24 2012) "Raffi's Biography",  
<http://armenianhouse.org/raffi/bio-en.html>

برای شناخت بیشتر از وی مراجع زیر می‌توانند مفید باشند:

آموریان، آندره. (۱۳۵۵). حماسه پرمن، ترجمه‌ی هرایر خالاتیان: تهران، جاویدان.

تر هاکوبیان، هاکوب. (۱۳۸۵). ملوک خمسه، ترجمة آرا استپانیان، تهران: شیرازه.

شکل دهنده. این فقدان در فردای تشکیل جمهوری، هم منتقدان داشناکسیون و هم خود اعضای حزب را دچار سرگیجه ساخت؛ منتقدان را به این دلیل که نمی‌توانستند با ارجاع به سابقه‌ی مفهوم دولت ملی (که وجود نداشت) از حزب و خود اعضای داشناکسیون را به این دلیل که نمی‌توانستند در موقع مقتضی، با ارجاع به گذشته از توجیه اقدامات خود سخن بگویند که این یا آن هدف مشخص را از پیش اعلام داشته بودند یا خیر. این تعارضی است که خود شایسته بررسی جداگانه‌ای است.

### پی‌نوشت‌ها

۱- هراند پاسدرماجیان هم، اجماع بر سر مفهوم استقلال سیاسی ارامنه را در دل حزب داشناک امری تکاملی می‌بیند نخستین جلسه عمومی حزب داشناک در ۱۸۹۲ هدف اصلی حزب را چنین اعلام می‌داشت: آزادی سیاسی و اقتصادی ارمنستان عثمانی در چهارمین جلسه عمومی در ۱۹۰۷، این هدف گسترش بیشتری یافت و خواهان خودمختاری ارمنستان ترکیه در چهارچوب امپراتوری عثمانی و خود- مختاری ارمنستان قفقاز، در چهارچوب روسیه فدراتیو شد. و سرانجام در نهمین جلسه عمومی مشکل در ۱۹۱۹ در ایروان، این شعار جایگزین دو شعار قبلی شد: ارمنستان واحد و مستقل. (پاسدرماجیان، ۱۳۷۷: ۴۵۹).

۲- اصطلاحی که در لهستانی معنی شورا می‌دهد و به عنوان نهاد مدیریت مشترک سرزمین قفقاز با عضویت نمایندگان هر سه قومیت عمدۀ قفقاز پس از سقوط اوزکوم شکل گرفت، از ۱۰ فوریه ۱۹۱۸ تا ۲۲ آوریل همان سال به حیات خود ادامه داد. سپس جمهوری مستقل قفقاز جای آن را گرفت، نهادی که عمرش به حدود یک ماه محدود شد (سرژ آفاناسیان، ۱۳۷۰: صص ۴۱-۵۲).

۳- اراده خلق (Narodnia Voliya) گروهی انقلابی در روسیه عهد تزار الکساندر دوم بود که مهمترین ابزار خود را برای دست‌یابی به امتیازاتی چون: آزادی بیان، قانون اساسی

بنابراین سرنوشت قفقاز به سرنوشت آنها گره خورده. او مدعیات خود را از تکامل اقتصادی به تکامل نژادی بسط می دهد و بر اساس داروینیسم اجتماعی اسپنسر (H. Spenser) و هم فکر روسی وی گومپل-ویچ (Gumplovith) اظهار می دارد که دیگر ملل قفقازی به ویژه ترکها باید قبول کنند که ساخت بیولوژیکی نازل تر آنها است که باعث عقبماندگی شان شده و نمونه بر جسته آن را می توانند در امپراتوری عثمانی بجوینند (A.B.Karinian, 2007: 58).

از حیث شکل دهی دسته های نظامی، داشناکسیون تجربه پیشنه قابل توجهی داشت و اصلاً حزب از دل همین گروهها سر برآورده بود. بند شماره چهار شیوه نامه مبارزاتی داشناک ها در ۱۸۹۲ (۱۳۰۹ق) می گفت «از همه ابزار برای تسليح مردم استفاده گردد» و باز در بند هشت آورده شده بود هدف این تسليح چیزی نیست جز «تشدید جنگ علیه مقامات دولتی، جاسوسان، سازشکاران، رباخواران و تمامی استثمارگران توده ها و همچنین ایجاد رعب و وحشت در میان آنها» (Louise Nalbandian, 1967: 168). حزب برای تقویت بازوی نظامی خود، بسیاری از دسته های بی نظم و سرگردان را تنها به این واسطه که اسلحه حمل می کردند به سوی خود جلب کرد. این دسته ها به خاطر عدم رسمیت و در نتیجه هی عدم پاسخگویی، اغلب دست به اغتشاش و غارت می زدند، بی نظمی در میان آنها امری رایج بود و هر وقت که حزب نیاز داشت آنها را به کار می گرفت و حتی از خود حزب هم حرف شنوی کامل نداشتند (برای نمونه، نک: پرینچک، ۱۳۹۰: ۶۰) (سند شماره ۶). همکاری نظامی با دیگر دسته های انقلابی در داخل خاک امپراتوری هم جزو برنامه های داشناک ها بود چرا که در سال ۱۸۹۵ (۱۳۱۲ق) می بینیم که میان داشناکسیون و انقلابیون مقدونیه ای به رهبری بوریس سارافوف توافقاتی صورت می گیرد. از دیگر فواید این توافق باز شدن پای حزب به بلغارستان بود (الکساندر پادگرامیان و گیو آقاسی، ۱۳۵۲: ۲۸۵).

۶. حزب هنچاک در ۱۸۸۷ میلادی به ابتکار آوتیس نظر بگیان Mariam Nazarbekian) و مریم واردانیان (Vardanian) (Gevorg Khan-Azat)، روین خان آزاد (Gharadjian)، کریستاپور اوهانیان (Christopher Ohanian)، گابریل Manuel Kafian) (Gabriel Kafian) و مانوئل مانوئلیان (Manuelian) (Manuelian) شکل گرفت. حزب، دفتر مرکزی را در ژنو بنیان گذاشت و هدف اصلی خود را رهایی ارمنه عثمانی از یوغ حکومت سلطان و تشکیل کشور مستقل ارمنی قرار داد، دقیقاً در همین مورد آخر بود که حزب با داشناک ها اختلاف داشت. قابل اشاره است که حزب هنچاک پیرو یک سوسیالیسم تمام و کمال بود و در این زمینه، تن به سازشی نمی داد. نک:

Hagop Turabian, 2012:  
[http://www.hunchak.org.au/aboutus/historic\\_al\\_turabian.html](http://www.hunchak.org.au/aboutus/historic_al_turabian.html)

۷. جای تعجب ندارد؛ چرا که مانند در موارد بسیاری این تناقضات را در مجموعه حزب می توان دید؛ به تعبیر جالب ریچارد هوانسیان تضادهای نهاد ناسیونالیسم با سوسیالیسم، گرایش های خاص محلی و منطقه ای، فاصله و بیگانگی موجود میان گروههای فدایی و روشنفکران... تنها بخشی از آنها به حساب می آمدند. (هوانسیان، ۱۹۷۷: ۹۱).

۸. اصول و اهداف داشناکسیون در این دوران، به ویژه از سوی میخائيل واراندیان و استپان زوریان تعریف می شد و مارکسیسم مسئله هر دوی آنها بود. در برنامه ۱۸۹۴ (۱۳۱۱ق) حزب، از سوی زوریان بدون مشاوره دیگر اعضای حزب، پس زمینه های مارکسیستی گنجانده شد که به اعتقاد کارینیان (A.B. Karinian) باید آنها را بیشتر جاسازی های زورکی در برنامه به حساب بیاوریم تا تطابق ناب (A.B. Karinian, 2007: 56). میخائيل واراندیان هم در پی در انداختن طرحی حاصل از آمیزش مارکسیسم و جامعه شناسی پوزیتیو بود، تا آن را به عنوان داشناکسیم معرفی کند؛ او معتقد بود بر اساس قوانین تحول تاریخی مارکس، بورژوا باید بر نیروهای فتووال غلبه کند و از آنجا که ارمنه فعال ترین بورژوازی قفقاز را در اختیار خود دارند؛

کشور، نیروهای نظامی، که از اندیشه پیشرفت و ترقی مهلم شده بودند، روز به روز نارضایتی بیشتری بروز داده و در نهایت با سرپیچی احمد نیازی از لشکر سوم مقدونیه، در سوم جولای ۱۹۰۸ (۱۳۲۶ق) شورشی علیه سلطان درگرفت که طی آن عبدالحمید مجبور شد احیا مشروطه عثمانی را (که در ۱۸۷۶ (۱۲۹۳ق) سرکوب نموده بود) صادر کند. دوران جولان کمیته اتحاد و ترقی، رهبران جدید خود؛ با طلعت پاشا، انور پاشا و جمال پاشا آغاز شد نک.

(Malcolm Edward Yapp, 1991: 932)

۱۱. البته رهبرانی چون صباح الدین از ایده‌های ارمنی پسندی چون مرکزیت زدایی دموکراتیک دفاع کردند.

(Yapp Malcolm Edward, 1991: 932)

۱۲. برای تفصیل خوبی در مورد این همکاری داشناک‌ها و ترکهای جوان نک: K.S. Papazian, 1934, 28-31

۱۳. بارون نولد سلطنت طلب در جریان انقلاب مشروطه ایران در دوما فریاد زده بود: «به هر صورت ضروری است که این اجتماع نیرومند [داشناکسیون] را از بین بیریم، اجتماعی که در آن واحد در سه جبهه می‌جنگد و نهضتهاي انقلابی را در سه جبهه تقویت می‌کند.» اما هفت سال در عرصه سیاست زمانی بسیار طولانی است (نک: پاسدر ماجیان، ۱۳۷۰: ۴۴۹)

۱۴. بعدها در گردهمایی سراسری ملت ارمنی در تفلیس به فوریه ۱۹۱۵ (۱۳۳۳ق)، نماینده نظامی حزب داشناک یادآوری کرد که از سوی دولت تزار ۲۴۹/۹۰۰ روبل برای مسلح ساختن ارامنه ترکیه در اختیار دفتر ارامنه قرار گرفته بوده (R.G.Hovannisian, 1969: 17) در همین زمان امپراتوری عثمانی هم رسمًا پیشنهاد همکاری داد. به ارامنه ترکیه ارائه شد. حزب داشناکسیون در طی هشتمین گردهمایی عمومی خود در ارزروم، تنها تعهد کرد که تمام تلاش خود را برای جلوگیری از جنگ به کار بندد، چرا که اجرای اصلاحات تعهد شده توسط دولت اتحاد و ترقی در فوریه ۱۹۱۴ (۱۳۳۲ق) تنها در شرایطی ممکن است که صلح حاکم باشد. (R.G.Hovannisian, 1969, p41) هوانس خاچازنونی (Ruben Hovannes Khachaznuni) چند سال بعد

اما این دسته‌ها (Humbapets) کارایی دیگری هم داشتند و آن دفاع از منافع بورژوازی ارمنی و حفظ نظم در محیط‌های کارگری وابسته به آنان بود، به ویژه در مناطق نفت‌خیز باکو. از جمله‌ی برجسته‌ترین این همکاری‌ها در این برده، میان کریستاپور میکاییلیان و نرسس داویتیان، از صاحبان برجسته صنایع نفت باکو، برقرار بود. سورایی از تجار و مهندسان صنعت نفت باکو هم تایید کردند که مناسب خواهد بود، در ازای فعالیت‌های حفاظتی داشناکسیون، بخشی از درآمد نفت به حزب پرداخته شود. به همین واسطه، دفتر حزب در باکو نقش مهمی در تصمیم‌گیری‌های حزب در سطح بین‌المللی ایفا کرد و به قولی، حتی بر دفتر مرکزی در ژنو نیز تسلط داشت (A.B.Karinian, 2007: 55).

هموباپت‌ها در مورد بورژواهای سرسخت که خود را از خدمات حزب بی نیاز احساس می‌کردند، از در احاذی وارد می‌شدند. در یکی از این موارد که به سال ۱۹۰۲ (۱۳۲۰ق) واقع شد، اسحاق جمهاریان (Ishag Jamharian)، متمول قره‌باغی، تبدیل به اولین قربانی داشناکسیون در این طرح گردید (نک: K.S.Papazian, 1934: 16). در یک جمع بندی باید گفت، حزب در حد فاصل سالهای ۱۸۹۲ تا ۱۹۰۳ (۱۳۲۱ق) بیش از مانور دادن روی مسئله سرنوشت سیاسی قوم ارمنی بیشتر درگیر با تقویت و انسجام‌بخشی به بیان‌های خود بود.

۹. در اوج اقدامات ضد ارمنی، دولت تزاری به تبعید خدایگان انقلابیون مسلح ارمی؛ یعنی کاتولیکوس خریمیان هایریک به سیبری دست زد؛ اقدامی که عطش رادیکال‌ها را برای ضربه زدن به امپراتوری تشدید کرد. نک: گزارش گارگین پاسدر ماجیان و میران سوالسلی به کنگره آمریکا (SENATE, No 316, 1918:p 10)

۱۰. در سال ۱۸۸۹ (۱۳۰۶ق) عدد ای از دانشجویان مدارس طبی ارتش در استانبول، دست به طرح ریزی توطئه‌ای علیه حکومت عبدالحمید دوم زدند، و به خود کمیته اتحاد و ترقی نام دادند. این حرکت پیش از نتیجه دادن کشف شد و بیشتر سران آن از عثمانی تبعید شدند. این جنبش در مدت کوتاهی رهبران خود را یافت: مراد بی، احمد رضا و صباح الدین. با پشتیبانی معنوی این اصلاح‌طلبان در خارج از

۲۰. داشناک‌ها سنت سوسیالیستی خاص خود را داشتند، سنتی که به تناسب شرایط می‌توانست برجسته گردد و یا محظوظ شود. شرایط به وجود آمده‌ی پس از انقلاب بلشویکی روسیه، یکی از آن موقعیت‌هایی بود که مراجعه به ذخایر سنن سوسیالیستی را برای داشناک‌ها ضروری ساخت؛ چرا که آنها اصلاً میل نداشتند از سوی توده‌ها، القابی چون استثمارگر و یا پادوهای سرمایه داری کسب کنند.

R.G.Hovannisian, 1969: 127

۲۱. نباید فراموش کرد که کمیته اتحاد و ترقی که از ۱۹۰۸ با خلع عبدالحمید دوم در عثمانی قدرت را به دست گرفته، رابطه استانبول-برلین را، که از دهه ۱۸۹۰ بسیار مودت‌آمیز بود، وارد دوران طلایی خود ساخت. این اتحاد استراتژیک که اتحاد دو کشور را در جنگ جهانی در پی داشت، امکان دخالت در قفقاز را به ویژه پس از سقوط امپراتوری روسیه برای آلمانها بسیار تسهیل می‌نمود. اتحاد عثمانی و آلمان را نشریات لیبرال «تهذید دائمی صلح در اروپا» می‌خوانند.

Nishan der Hagopian, 1918: 664.

نک: ارجاع بالا، همچنین گزارشی عمومی و مبان مایه است از روابط امپراتوری‌های عثمانی و آلمان در دو دهه اول قرن بیستم.

#### منابع

- آفاناسیان، سرژ. (۱۳۷۰). ارمنستان، گرجستان، آذربایجان، ترجمه عبدالرضا هوشنگ مهدوی، تهران: معین.
- آموریان، آندره. (۱۳۵۵). حمامه پیرم، ترجمه هرایر خالاتیان، تهران: جاویدان.
- پادگرامیان، الکساندر، و آقاسی، گیو. (۱۳۵۲). تاریخ سیاسی و اجتماعی ارمنیه، تهران: سازمان فرهنگی پاد.
- پاسدرماجیان، هراند. (۱۳۷۷). تاریخ ارمنستان، چاپ دوم، ترجمه محمد قاضی، تهران: زرین.

نوشت دلیل این دوگانگی را در تبعیت حزب از امیال توده‌ها می‌داند (H. Khachaznouni, 2007: 36)؛ به این معنی که اراده ارمنیه فرقه‌زبر ورود به جنگ با ترکیه قرار داشت در حالی که در میان ارمنیه ترکیه چنین عزمی در کار نبود. ۱۵. به عنوان نمونه بنگرید به یادداشتهای یکی از ارمنیه ساکن آمریکا که برای دفاع از هم کیشانش، خود را به منطقه وان رسانده بود:

Nishan Der Hagopian, 1918: pp660-667.

۱۶. روسیه برای ارمنی نشدن مناطق متصرفه از ارمنستان عثمانی حتی در آوریل ۱۹۱۵ (جمادی الثانی ۱۳۳۳ق) یعنی پیش از شروع جنگ جهانی برنامه داشت. پس از صلاح‌الدین زنرال یونانی در باب اسکان جمعیت روسی در حدود شرقی امپراتوری عثمانی، در ۱۶ ژوئن ۱۹۱۶ (۱۳۳۴ق) فرمان زنرال الکسی یف، ریس ستاب مشترک ارتش روسیه، برای "استقرار مجدد قانون و نظام، حفاظت از حیات و شرف و مال و مذهب ساکنین و یکسان انگاشتن همه ملت‌ها در برابر حکومت روسیه..."، زنرال پشکوف را به عنوان فرماندار مناطق متصرفه از امپراتوری عثمانی در جبهه قفقاز منصوب نمود و با این کار ارمنی‌زدایی شرق دور عثمانی کلید خورد. نک: (R.G.Hovannisian, 1968: 163).

17. Ozkom abbreviation of Osobyi Zakavkazskii Komitet ("Special Transcaucasian Committee")

۱۸. زمستوو‌ها شوراهای اداری منطقه‌ای در روسیه تزاری بودند که توسط تزار الکساندر دوم (۱۸۸۱-۱۸۵۷م) (۱۲۷۴-۱۲۹۸ق) تاسیس گردیدند و به نوعی واگذاری اداره هر منطقه به مردم خود آن منطقه بود تا حیات سیاسی و اجتماعی در سطح روسیه تقویت گردد.

نک: Janet M. Hartley, 2006: 451

۱۹. این حزب در مارس ۱۹۱۷ (کمی پس از انقلاب فوریه در روسیه) به دست اعضای ارمنی حزب کادت (مشروطه طبلان) تشکیل شد و طرفدار برنامه‌های لیبرال و بلطبع اصلاحات تدریجی بود. نک: R.G.Hovannisian,

.1971: 17

-Pasdermadjian, Gargin,(1919), Armenia A leading Factor in the Wininig of the War,Trans by A.Torossian, New York.

### English Papers

-Agaian, Ts. P.(1975). "Dashnaktsutun", Ed in chief A.M. Prokhorov, Great Soviet Encyclopedia, MacMilan, Vol 7, Pp 118-119.

-Baberowski ,Jorg .(2006). "Law, the judicial system and the legal profession" Dominic Lieven, Cambridge History of Russia, New York: Cambridge University Press, Vol 2. Pp 344-368.

-Der Hagopian, Nishan .(1918). "Persecuted Armenia", Century, September 1918, pp660-667.

-Hovannisian, Richard Grigor .(1968)."The Allies and Armenia 1915\_18", Journal of Contemporary History, Vol 3, No1, Pp 145-168.

-Simoan Veratsian. (1943).Armenia and Armenian Question, Trans by James G. Mandalian, Boston: Hairenik Publishing Company.

-The SENATE .(Dec 1918). "Armenia and Her Claims to Freedom And National Independence", No 316, Washington: Government Printing Office.

-Yapp, Malcolm Edward .(1991). "Turkey", Ed in chief Philip W.Goetz, The New Encyclopedia Britannica, , Encyclopedia Britannica Inc, Vol 28, Pp

-Turabian, Hagop .(October 01 2012). "The Armenian Social-Democratic Hentchakist Party", ----- [http://www.hunchak.org.au/aboutus/historical\\_turabian.html](http://www.hunchak.org.au/aboutus/historical_turabian.html)

-Unknown, (September 24 2012) "Raffi's Biography", <http://armenianhouse.org/raffi/bio-en.html>

-پرینچک، محمد. (۱۳۹۰). یکصد سند (مساله ارمنی در آرشیوهای دولتی روسیه)، ترجمه محمد فانیز، تبریز: ندای شمس.

-تر هاکوبیان، هاکوب. (۱۳۸۵). ملوک خمسه، ترجمه آرا استپانیان، تهران: شیرازه.

-کمالی، حبیب الله. (۱۳۷۶). استعمار انگلیس در ماوراء قفقاز(۱۹۱۸-۱۹۲۱)، تهران: انتشارات وزارت امور خارجه.

-هوانسیان، ریچارد. (۱۳۷۷). نقش حزب داشناکسیون در جمهوری ارمنستان» ترجمه کاوه بیات، قفقاز در تاریخ معاصر، تهران: شیرازه، صص ۸۰-۱۲۴

-Hovannisian, Richard Grigor.(1969). Armenia on The Road to Independence, Berekly: University of California Press.

-\_\_\_\_\_.(1971). Republic of Armenia, los Angeles: University of California Press,Vol 1.

Karinian ,A.B. (2007). Armenian Nationalist Movement, Trans by Ender Gurol, Istanbul: Kaynak Yayınlari.

-Khachaznouni, Hovhannes.(2007). Dashnagzoutiun has nothing to do Anymore, Trans by Laleh Akalin, Istanbul: Kaynak Yayınlari.

-Lalaian, A.A. (2007). The Counter\_Revolutionary Role of the Dashnagzoution Party (1914\_ 1923), Trans by Laleh Akalin, İstanbul: Kaynak Yayınlari.

-Nalbandian, Louise.(1967). The Armenian Revolutionary Movement, Los Angles: University of California Press.

-Papazian, K.S. (1934). Patriotism Perverted, Boston:Baikar Press.